

LA ORACIÓN INCESANTE ...

6. Es inconcebible cualquier aspecto de la vida espiritual, cualquier intento de acercarse a Dios, sin la oración. Con la oración el hombre habla con Dios, con ella se vuelve su amigo, con ella se une a Él. Lo que hacemos sin oración y sin esperanza, dice san Marcos el Asceta, al final se vuelve dañino e incompleto.

7. Juan Crisóstomo escribe: "Si alguien se priva a sí mismo de la oración, hace como aquel que saca al pez del agua. Así como para el pez la vida es el agua, así para nosotros la vida es la oración".

8. Lo mismo dice también el apóstol Pablo cuando escribe en su primera carta a los Tesalonisenses: "orad sin cesar".

9. Aquí alguien se preguntará cómo debe ser entendido este "sin cesar".

10. El corazón trabaja incesantemente incluso cuando el hombre duerme, también cuando trabaja, cuando piensa y cuando lee. Lo mismo pasa con la respiración. La oración, ¿no reclama una actividad consciente de la mente, de modo que ninguno puede orar mientras duerme, o estudia o realiza un trabajo que exija atención? Esta duda no es nueva. En el curso de muchos siglos, de distintos modos, buscaron interpretar este "sin cesar" y ponerlo en práctica. Orígenes considera que ora incesantemente aquel que une la oración a las cosas que hace y los hechos prácticos a la oración.

11. Poco después los herejes mesalianos, queriendo cumplir este "sin cesar", rechazaron el culto exterior y lo cambiaron por numerosas oraciones que acompañaban con danzas.

12. Al comienzo del siglo V d.C., aparecieron los llamados monjes

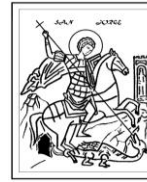
acemitas, que vivían la oración incesante intercalando coros de monjes durante las 24 horas del día, de modo de ejercitar continuamente la oración en el monasterio.

13. Estos métodos sin embargo eran sobre todo técnicos, es decir, buscaban realizar la oración incesante de modo exterior, "organizado".

14. Más allá de esto, en Oriente, poco a poco va predominando otra intuición que veía en la oración incesante no una acción sino un estado. Precursores de esta interpretación de la oración incesante fueron los monjes del Oriente. En el desierto los anacoretas introdujeron una práctica según la cual la continua repetición de una breve oración conduce al estado de la oración incesante. Así se fue creando un método según el cual de un modo concreto y con una forma de oración, se puede alcanzar el estado de la oración incesante.

15. La base de este método es el estado denominado quietud (*hesiquía*). Por esto, los padres que ejercitaban la quietud y su método fueron llamados hesicastas. Este método en su aspecto completo consiste en el alejar de la mente toda reflexión y todo pensamiento terreno y concentrarse en el recuerdo y en la invocación del nombre de Jesús. Este alejamiento de la mente de toda reflexión es llamado "*nh'yi*" ("*nêpsis*"). Por esto también los padres que lo aplicaron fueron llamados "*nhptikoi patere*".

(sigue en el próximo Boletín)



Arzobispado Ortodoxo de Chile www.chileortodoxo.cl
CATEDRAL ORTODOXA SAN JORGE – en "FACEBOOK"
CORPORACIÓN CRISTIANA ORTODOXA FUNDADA EL 26 DE OCTUBRE 1917
Santa Filomena 372, Recoleta - Fono: 227327075 - Santiago de Chile
E-mail: iglesiacatedralortodoxasanjorge@hotmail.com
Padre Georges Abed-Tel: 227699799 / 995432890 georgesabed@hotmail.com
Diácono Cristián Sylva cristian.sylva@gmail.com



Boletín Pastoral N° 32-Domingo 26-07-2020

7° DOMINGO DE MATEO 7ª eot.

Tropario del Domingo (MODO 6) Los poderes angelicales aparecieron sobre tu sepulcro y los guardias quedaron como muertos. Y María parada cerca del sepulcro buscando tu cuerpo purísimo; venciste al infierno sin ser tentado por él. Encontraste a la Virgen, concediendo la vida. Oh resucitado de entre los muertos, Señor, gloria a Ti.

أَنَّ الْقَوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ. وَالْحَرَّاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ.
وَمَرْيَمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ. فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تَجْرَبْ
سِنَهَا، وَصَادَقْتَ الْبَتُولَ مَاتِحًا الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ يَا رَبَّ
الْمَجْدُ لَكَ.

Tropario del Santo Patrón de la Iglesia modo 4 Tú que eres libertador de los afligidos, defensor de los pobres, médico de los enfermos y soldado de los reyes, oh gran mártir, San Jorge El Victorioso, ruega a Cristo Dios que salve nuestras almas.

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتِقٌ. وَلِلْمُفْرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ
وَنَاصِرٌ. وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعَنِ الْمُلُوكِ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ.
أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَادَةِ جَاوْرَجِيُوسُ اللَّابِسُ الظَّفَرَ، تَشَفَّعْ إِلَى
الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُخَلِّصَ نَفُوسَنَا.

Kontakión (MODO 7) Te transfiguraste, Oh Cristo Dios, en la montaña; y Tus discípulos contemplaron Tu Gloria, según ellos pudieron soportar. Para que cuando te vieran crucificado, recordaran que Tu Pasión fue voluntaria y proclamaran al mundo, que Tú eres verdaderamente el Resplandor del Padre.

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ فِي الْجَبَلِ. وَحَسَبَمَا وَسِعَ
تَلَامِيذُكَ شَاهِدَاؤَ مَجْدِكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يُعَايِنُوكَ مَصْلُوبًا
يَفْطَنُوا أَنَّ الْآمَكَ طَوْعًا بِإِخْتِيَارِكَ. وَيَكْرَهُوا لِلْعَالَمِ أَنَّكَ
أَنْتَ هُوَ بِالْحَقِيقَةِ شِعَاعُ الْآبِ.

SANTORAL

26/07 al 01/08/2020

- 26- S. M. Hermoláos, sacerdote y sus compañeros. S.M. Parasceve
- 27- S. M. y Médico Sanador Pantaleón.
- 28- S. A. Diáconos Prócoro, Nicanor, Timón y Parmenas de los 70.
- 29- S. M. San Callinico y S. M. Theodota.
- 30- S. A. Silas, Silvano, Crescencio, y Andrónico de los Setenta.
- 31- S. J. Eudócimo.

AGOSTO

- 1- Procesión de la Santa y Vivificadora Cruz. Los 7 Macabeos y su madre Salomé y su maestro Eleazar. Comienzo del ayuno de la Madre de Dios.

EPÍSTOLA

Prokimenon: Salva ioh Señor! a tu pueblo y bendice a tu heredad. A ti Señor llamo, a ti Dios mío imploro.

Lectura de la carta del Apóstol San Pablo a los Romanos (15: 1-7)

Hermanos: Nosotros que somos fuertes debemos soportar las flaquezas de los débiles, y no agradarnos a nosotros mismos. Cada uno de nosotros agrade a su prójimo en lo que es bueno, para edificación. Porque ni aun Cristo se agradó a sí mismo; antes bien, como está escrito: Los vituperios de los que te vituperaban, cayeron sobre mí. Porque las cosas que se escribieron antes, para nuestra enseñanza se escribieron, a fin de que por la paciencia y la consolación de las Escrituras, tengamos esperanza. Pero el Dios de la paciencia y de la consolación os dé entre vosotros un mismo sentir según Cristo Jesús, para que unánimes, a una voz, glorifiquéis al Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo. Por tanto, recibíos los unos a los otros, como también Cristo nos recibió, para gloria de Dios.

EVANGELIO

Lectura del Santo Evangelio según San Mateo (9:27-35)

En aquel tiempo, mientras Jesús iba pasando, le siguieron dos ciegos, gritando y diciendo: ¡Ten piedad de nosotros, Hijo de David! Y llegado a la casa, vinieron a Él los ciegos; y Jesús les dijo: ¿Creéis que puedo hacer esto? Ellos dijeron: Sí, Señor. Entonces les tocó los ojos, diciendo: Conforme a vuestra fe os sea hecho. Y se abrieron los ojos. Jesús les ordenó severamente, diciendo: Cuidad que nadie lo sepa. Pero cuando salieron, divulgaron la fama de Él por toda aquella tierra. Salían ellos todavía, cuando le presentaron un mudo endemoniado. Y expulsado el demonio, el mudo habló; y las multitudes se maravillaba, y decían: Nunca se ha visto cosa semejante en Israel. Pero los fariseos decían: Por el príncipe de los demonios expulsa a los demonios. Recorría Jesús todas las ciudades y aldeas, enseñando en las sinagogas, y predicando el evangelio del reino, y sanando toda enfermedad y toda dolencia en el pueblo.

الرسالة

فصل من رسالة القديس

بولس الرسول الى أهل

رومية 7-1:15

يا إخوة، يجب علينا نحن الأقوياء أن نحتمل وهن الضعفاء ولا نرضي أنفسنا. فليُرَضِ كل واحد منا قريبه للخير لأجل البنين، فإن المسيح لم يرض نفسه، ولكن كما كُتِب: تعبيرات معيريك وقعت علي، لأن كل ما كُتِب من قبل إنما كُتِب لتعليمنا ليكون لنا الرجاء بالصبر وبتعزية الكتب. وليُعطكم إله الصبر والتعزية ان تكونوا متفقي الآراء فيما بينكم بحسب المسيح يسوع، حتى انكم بنفس واحدة وفم واحد تمجدون الله ابا ربنا يسوع المسيح. من اجل ذلك فليتخذ بعضكم بعضا كما اتخذكم المسيح لمجد الله.

الانجيل

فصل شريف من بشارة القديس متى الانجيلي

البشير والتلميذ الطاهر 9: 27-35

في ذلك الزمان، فيما يسوع مجتاز، تبعه أعميان يصيحان ويقولان: ارحمنا يا ابن داود. فلما دخل البيت دنا اليه الأعميان، فقال لهما يسوع: هل تؤمنان اني أقدر ان أفعل ذلك؟ فقالا له: نعم يا رب. حينئذ لمس أعينهما قائلا: كمايماكما فليكن لكما. فانفتحت اعينهما. فانتهرهما يسوع قائلا: انظرا، لا يعلم أحد. فلما خرجا شهراه في تلك الأرض كلها. وبعد خروجهما قدموا اليه أخرس به شيطان. فلما أخرج الشيطان تكلم الأخرس. فتعجب الجموع قائلين: لم يظهر قط مثل هذا في اسرائيل. اما الفريسيون فقالوا: انه برئيس الشياطين يُخرج الشياطين. وكان يسوع يطوف المدن كلها والقرى، يعلم في مجامعهم ويكرز ببشارة الملكوت ويشفي كل مرض وكل ضعف في الشعب.